

## CROCEVIA DI SGUARDI XIII edizione

### ***Mobilità bloccate - Focus Germania Paese Ospite***

**Mercoledì 15 novembre 2017, ore 21.00, Cecchi Point**



#### **TRAPPED BY LAW**

di Sami Mustafa, Germania 2015, 82'

Un'odissea, l'ingresso nell'età adulta e la storia di separazione familiare di due fratelli filmati nel corso di cinque anni. Kefaet e Selami sono artisti rap cresciuti nella cultura hip-hop di Essen in Germania. Kefaet è nato in Kosovo e ha raggiunto i suoi genitori in Germania all'età di quattro anni. Selami è nato a Essen e non è mai stato in Kosovo. Durante una notte drammatica nel marzo 2010 sono stati deportati in Kosovo, un paese a loro totalmente sconosciuto. Separati dalla famiglia e dagli amici cercano di affrontare la loro situazione e fare tutto il possibile per tornare in Germania. Ma le leggi e la burocrazia ostacolano i loro progetti.

*Ne discute con il regista:*

Pietro Cingolani (FIERI e Università di Torino)

**Sami Mustafa** è un regista indipendente che attraverso i suoi documentari permette a giovani Rom di apprendere e mostrare le proprie vite, esperienze ed identità Rom. Sami ha diretto il suo primo film come tirocinante nel 2003 a Plemetina, un paese del Kosovo, dove gli abitanti del posto hanno imparato a conoscere le tecniche di regia grazie alla ONG Balkan Sunflowers. Sami ha prodotto più di venticinque documentari, docu-film, video musicali sulla cultura e l'arte Rom, i diritti umani e la vita sociale in Kosovo, Serbia, Bosnia-Herzegovina, Polonia, Francia e Slovenia. Uno dei suoi film, *Road to Home*, è stato proiettato al Festival del Cinema di Cannes nel 2007; unico film kosovaro presente. Nel 2007, Sami fonda Romawood, una casa di produzione che si occupa dei Rom e dei suoi problemi. Ha inoltre collaborato ad uno dei più grandi eventi Rom in Kosovo come direttore artistico del Rolling Film Festival. È anche uno dei fondatori della nascente Romani Film Commission per il sostegno alla produzione di film Rom in tutto il mondo.

**Pietro Cingolani** Pietro Cingolani è dottore di ricerca in Antropologia e assegnista presso l'Università degli Studi di Torino. Ha collaborato con LDF, Laboratorio dei diritti Fondamentali, e dal 2003 è ricercatore presso FIERI, Forum Internazionale ed Europeo di Ricerche sull'Immigrazione. Ha coordinato diversi progetti nazionali e internazionali sul tema dell'inclusione sociale delle popolazioni Rom, con particolare attenzione a quattro aspetti: mobilità transnazionale, salute, inserimento abitativo e inclusione scolastica. È membro del comitato scientifico della rete REYN Italia, Romani Early Years Network. Suoi articoli sono apparsi in Italia e all'estero; nel 2009 ha pubblicato per Il Mulino "Romani d'Italia" e, nel 2014, per Carocci, "Etnografia delle migrazioni".

**A cura di Pietro Cingolani e Francesco Gai Via**

**Per informazioni**  
**FIERI, Corso Marconi 4, Torino**  
**Tel. 011-5160044/ [www.fieri.it](http://www.fieri.it)**

***Serata in collaborazione con Goethe-Institut Turin***